

(f.) III 30.73; [Ġ] *mfarrag* *claynaħ* er betrachtet uns II 35.22 - präs. 1 sg. m. [M] *nimfarrag* III 28.6; [B] *canim-farrag* I 96.131 - präs. 3 pl. m. [M] *camfarrġin* III 90.7; [Ġ] *mfarrġin cal-ān m^carrō* sie betrachten die Höhlen II 55.64 - präs. 1 pl. m. [M] *nimfarrġin ca talfisyōn* wir schauen Fernsehen ST 3.2.1,19; [B] *nimfarrġin e^{cla}* wir betrachten es (f.) I 79.21 - (2) (mit suff. u. präp. *b-*) zeigen, anschauen lassen - prät. 3 sg. m. mit suff. 1 pl. [M] *farrġannaħ b-demseħ* er ließ uns Damaskus anschauen III 17.14 - subj. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. [M] *yfarrġunne p-šukō* daß sie ihm die Märkte zeigen IV 5.12

frōġta (vgl. SPITALER 1938, S. 72) (1) Sehenswürdigkeit (2) Anschauen, Betrachten [B] I 96.132 - [M] *l^o-frōġta* zum Betrachten III 30.72

frġ² [فرغ] II *farreġ, yfarreġ* überschreiben, übereignen

frōġa Zwischenraum, Leerraum [B] I 25.29 - cstr. *frōġəl xīfo* Leerräume zwischen den Steinen (beim Hausbau) I 1.6 - pl. *fraġō* [B] I 25.29

frĥ¹ *farrūħa* [حمار] (1) (lebendiges) Hähnchen [Ġ] II 89.2 - pl. *farruħō* (2) männliche Geschlechtsteile *farrūħa til-ōb bayn riġlōy* das Hähnchen zwischen meinen Beinen [Ġ] II 40.58

farrūħča Hühnchen

frĥ² [B] *farah* [فرح] arab. Hochzeit I 91.92; Hochzeitsfest I 91.97; [M] [Ġ] → ščy

farah n. pr. (Familiennamen) [M] III 19.48 *far^oħta* Freude - mit suff. 2 pl. m. [Ġ] *far^oħtəx* eure (m.) Freude II 83.104; [M] → ħdy

[Ġ] *farōħča* Hintern, Gesäß, Arsch - mit suff. 2 sg. m. *farōħčax* II 64.100 - pl. *faruħyōta* - mit suff. 1 pl. *faruħ-yōtaħ* II 40.77

frk [فرك] [M] I *ifrak, yi^fruk* reiben - präs. 3 sg. m. *farkil xōčma* er reibt den Ring IV 4.95

frōka [M] Reiben

frk [فرك] [B] jüd.-pal. u. sam. פרק, cf. فرق I *ifrak*, [M] *yifruk* [B] *yufruk* auseinandergehen, trennen, zerteilen - prät. 3 sg. m. [M] *ifrak* III 28.23 - subj. 2 sg. m. *bax čfurkell hu^{to}* du willst die Fäden trennen III 28.18 - präs. 3 sg. m. *farekəl lōd dbiħča* er zerteilt dieses Schlachttier III 59.6 - präs. 1 pl. c. [B] *nfarkill xešna ma^c na^{cc}ima* wir trennen den Groben (gemahlenen Weizen) vom Feinen I 5.11

II *farrek, yfarrek* u. *farrak, yfarrak* teilen, verteilen, trennen - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 pl. f. *farkannen eħda ca cisrīnče w-eħda ca yimmīnče* er trennte sie, so daß er eine zu seiner Linken und eine zu seiner Rechten hatte PS 46,29 (dort irrte *farkannin*) - prät. 3 pl. m. mit suff. 1